|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **КАРТКА РЕЄСТРАЦІЇ**  в Єдиній базі даних чіпованих тварин України | | | | | **REGISTRATION CARD**  in the Uniform database of the electronic identified animals of Ukraine | | | | | |
|  | | | | |  | | | | | |
| Код мікрочіпу:  Microchip code: |  | | | | Дата чіпування:  Date of chip implantation: | | | | |  |
|  | (15-значне число / 15- digital code : 804098100000303) | | | |  | | | | | (число,місяць,рік / date,month,year) |
|  |  | | | | | | | | | |
| Вид тварини:  Species of an animal: |  | | | | |  | | | | |
|  | (Наприклад: кішка, собака, кінь, гризун(миша), ВРХ(корова), …) | | | | | (Example: a cat, a dog, a horse, a rodent (a mouse), …) | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Порода:  Breed: |  | | | | |  | | | | |
|  | (Правильна назва породи тварини за словником) | | | | | (The correct name of breed of an animal under the directory) | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Стать:  Sex: |  | | Паспорт:  Passport: |  | | | | Дата народження:  Date of birth: | |  |
|  | (самка, самець) | |  |  | | | |  | | (число,місяць,рік / date,month,year) |
|  |  | | | | | | | | | |
| Окрас:  Color: |  | | | | |  | | | | |
|  | (укр.) | | | | | (en) | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Кличка: | |  | | | | | | | | |
|  | | ↑ (Повна кличка тварини, якщо є укорочена, теж вказати в дужках) (Full nickname of an animal (pls also specify short nickname, if available, in brackets) ↓ | | | | | | | | |
| Nickname: | |  | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | |
| Додаткові відомості: | |  | | | | | | | | |
|  | | ↑ (особливі відомості про тварину, відомості про власника: адреса, телефон, ін.) (special data on an animal, data of the owner: address, phone, …) ↓ | | | | | | | | |
| Additional data: | |  | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | |
| Підрозділ, що проводив чіпування або організація, що володіє чіпом: | |  | | | | | | | | |
|  | | ↑ (повна назва організації, адреса, телефон, П.І.Б особи що провела чіпування) (full name of organization, address, phone ; responsible person who has implanted the microchip) ↓ | | | | | | | | |
| Organization having implanted (or owning) the microchip: | |  | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | |
| Правильність даних підтверджую: / Confirmation of a.m. date: | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
| (Найменування підрозділу що проводило чіпування, / (Full name of organization having implanted the microchip, | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | |  | |
| посада і П.І.Б. відповідальної особи) / position and name of responsible person) | | | | | | |  | | (печатка, підпис) / (seal, signature) | |

|  |
| --- |
| (місце для наклейки ярлика зі штрих-кодом)  (a place to stick the bar code) |

**Примітка: / Notes:**

1. Форма **заповнюється на комп’ютері** або **від руки розбірливо друкарськими символами.** (В разі некоректного заповнення форми претензії щодо невірних даних не приймаються!)  
The form is filled on computer or manually by legible letters.

2. Всі записи виконуються українською (російською) та/або англійською мовою. (Так як використання бази передбачається не тільки на території Україні, а і з будь-якої іншої точки світу.)  
All records are recommended to be carried out in Ukrainian, Russian (English is the second option).

3. На зворотній стороні форми можна вказати в довільній формі будь-які додаткові дані про тварину, а також фотографію тварини (найкраще відправити по e-mail). Додаткова інформація на сайті: <http://www.tracer.com.ua>   
On the back site of this form is add any additional info about the animal (incl. photo) you wont to be placed into database. Additional info under [www.tracer.com.ua](http://www.tracer.com.ua)

4. Заповнену форму відправити на **E-mail:** [**tracer@zoodrug.com**](mailto:tracer@zoodrug.com) або УкрПошта (**звичайним**, а не рекомендованим листом) за адресою: **04114, Київ-114, а/с №73, Ільїч Р.**The filled form has to be sent to **E-mail: tracer@zoodrug.com** or UkrMail the address: **Ukraine, 04114, Kiev-114, letter box №73, Ilich R**.